

## Claire MADL

Zástupce ředitele a vedoucí knihovny CEFRESu

### VZDĚLÁNÍ

- 2007 – **Doktorát z oboru historie:** « Historie, texty, dokumenty » na École pratique des hautes études (Paříž), s vyznamenáním (mention très honorable avec les félicitations du jury).  
Název doktorské dizertace: *L'écrit, le livre et la publicité. Les engagements d'un aristocrate éclairé de Bohême : Franz Anton Hartig (1758-1797)* [Psaní, kniha a veřejnost. Různá pole působení osvícenského aristokrata z Čech: F. A. Hartig 1758-1797], 1 sv. 564 s. + 1 CDROM. -- Upravená verze publikována v roce 2013.  
Ocenění: Doktorská dizertace získala Cenu Františka Štěpána Rakouské společnosti pro výzkum 18. století v roce 2009
- 2000 – **D.E.A.** (Diplôme d'études approfondies – *ie. Master*), « Historie a civilizace knihy » na École pratique des hautes études (Paříž), s vyznamenáním (mention très bien)  
Dizertační práce: *Une bibliothèque des Lumières en Bohême : les livres du comte de Hartig (1758-1797)* [Osvícenská knihovna. Knihy hraběte Hartiga], 2 sv. 180 + 234 s.
- 1993 – **Diplôme supérieur des sciences et techniques de l'information et de la documentation** [Vyšší diplom informačních a dokumentačních věd a technik – *ie. Master*] v Institut national des techniques de la documentation (INTD Národní institut dokumentačních technik), Conservatoire national des arts et métiers (CNAM), Paříž
- 1991 – **Maîtrise** [zakončení 4. ročníku] v historii na Univerzitě Paris IV-Sorbonne, s vyznamenáním (mention « bien »). Název diplomové práce: *La Russie dans L'illustration 1890-1896* [Obraz Ruska v časopisu *L'illustration*], 145 s.

### ZAMĚSTNÁNÍ

**Francouzský ústav pro výzkum ve společenských vědách (CEFRES, Praha)**

#### *Správa výzkumu*

Od 2018 – podíl na organizace vědeckého života ústavu a rozvoj platformu pro vědeckou česko-francouzskou spolupráci: Platforma CEFRES

#### *Publikace a komunikace*

Od 2006 – Výkonná redaktorka všech publikací, tištěných (sériových a monografických) a elektronických (webové stránky, blog, správa ediční řady na e-archiv CNRS: HAL-SHS)

Zodpovědná za správu účtů na sociálních sítích, vědeckého blogu a účast na publikace na trojjazyčném institucionálním webu.

#### *Knihovnictví a správa vědecké informace*

Od 1994 – Vedoucí knihovny zodpovědná za akvizice, elektronické zdroje, správu knihovnického systému, zpracování katalogu, zpřístupnění fondu, vztahů se čtenářstvem, valorizaci (organizace veřejných prezentací novinek).

## VÝZKUMNÁ ČINNOST

### *Spoluvedení projektů*

2015-2019 – „**Budování národa čtenářů: aktéři, firmy a sítě v Čechách 1740-1848**“, projekt financován Grantovou agenturou ČR (č. 15-22253S 2015-2017) Příjemce: Ústav pro českou literaturu AVČR; řešitelka ve spolupráci s M. Wögerbauerem, PhD. a P. Píšou.

2009-2011 – „**Cirkulace informací o francouzské a brabantské revoluci v českém a moravském prostředí. Informace a protiinformace**“, projekt financován Grantovou agenturou Akademie věd ČR (GA AV IAA801010903) Příjemce: Filozofická fakulta Karlovy univerzity v Praze; řešitelka: Doc. Daniela Tinková, PhD.

Celkové výsledky: 1 mezinárodní seminář, 1 seminář, 1 monografie, 1 sborník ze semináře, 1 číslo časopisu, 9 časopiseckých článků, 3 kapitoly v knihách, 1 on-line databáze.

Konečné zhodnocení: výborné výsledky

### *Účast na výzkumné projekty*

Od 2018 – „**Krásný Dvůr v kontextu evropských krajinářských parků**“. projekt financován Grantovou agenturou ČR (č. 18-07366S 2018-2020). Příjemce: Výzkumný ústav Silva Taroucy pro krajinu a okrasné zahradnictví, v.v.i. (PI RNDr. & PhDr. Markéta Šantrůčková, PhD.) účast za FF UK.

Od 2018 – „**Reading Europe Advanced Data Investigation Tool**“ (READ IT) v rámci H2020 projekt « JPI Cultural Heritage ». Leader Investigator: Brigitte Ouvry-Vial, Universita Le Mans ; PI pro ČR Michael Wögerbauer, Ústav pro českou literaturu AV ČR.

2015–2017 – „**Reading in Europe. Contemporary issues in Historical and Comparative Perspectives**“ Výzkumná síť badatelů P-RECIH. Projekt francouzské Národní výzkumné agentury, ANR-14-CE31-0018-01. Příjemce: Université du Maine, Le Mans (F); řešitelka: Brigitte Ouvry-Vial

2013 – „**Vejít do kolektivní paměti: sociální konstrukce uznání v českých a slovenských národních prozopografických publikacích**“, GAČR P404-13-18411S, 2013-2016.

Příjemce: Fakulta humanitních studií UK v Praze; řešitel: Nicolas Maslowski, PhD.

Zpráva odevzdána v r. 2013: « Report on methodology concerning the digitization and codification of available sources to study reputational elites »

2012-2013 – „**Literární cenzura v obrysech. Administrativní kontrola a regulace literární komunikace v české kultuře 19. a 20. století**“, GAČR P406/10/2127, 2010-2013 ; Příjemce: Institut pro českou literaturu AV ČR; řešitel: Mag. Dr. Michael Wögerbauer

Organizace jednoho semináře o statistických metodách v kulturním dějepisu, jeden časopisecký článek, účast na mezinárodní kongres, jedná kapitola v knize.

2004-2005 – „**Transformace společenských elit v procesu modernizace. Šlechta v českých zemích 1749-1948**“, GAČR 2004-2006, příjemce: FF UK v Praze, řešitel: PhDr. Luboš Velek, PhD.

Jeden doktorský seminář « Místo biografie v moderním dějepisectví » (10.3.2005) ; příspěvek v kolokviu: *Ausbildung im Adel*, (25.-27.11.2004)

2000-2005 – „**Livre, culture et nationalités dans la monarchie des Habsbourg**“ [Kniha, kultura a národnosti v Habsburské monarchii] mezinárodní projekt (P.I.C.S.) CNRS [francouzský Národní institut vědeckého výzkumu].

Řešitelé: Prof. Frédéric Barbier (CNRS/EPHE), Prof. Marie-Elizabeth Ducreux (CNRS/EHESS), Prof. István Monok (Univerzita v Szegedu a Národní knihovna Széchényi v Budapešti), Dr. Eva Ring (Akademie věd v Maďarsku) a PhDr. Martin Svatoš, CSc. (AV ČR).

Koordinace ve Francouzském ústavu pro výzkum ve společenských vědách (CEFRES, Praha) 4 kolokvia: v Praze (2000), v Lyonu (2001), v Budapešti (2002) a v Lipsku (2005) – sborníky vyšly v 4 svazcích v koedici Univerzity v Lipsku a Národní knihovny Széchényi v Budapešti.

#### *Organizace mezinárodních kolokvií*

« Written Culture and Society in the Bohemian Lands 16th-18th Century. A Workshop Around Roger Chartier », Workshop organizovaný CEFRESem a Ústavem pro českou literaturu AV ČR, Praha, 18. května 2016.

« Osobnosti česko-francouzské kulturní mediace: kolem Hanuše Jelínka (1878-1944) » = « Figures de la médiation culturelle entre la France et les pays tchèques : autour de Hanuš Jelínek (1878-1944) », česko-francouzská konference organizována Knihovnou Národního muzea v rámci projektu NAKI *Provenio* (<http://www.provenio.net>), ve spolupráci s výzkumním ústavem Europes-Eurasie (Inalco, Paříž), Praha, 7. července 2015. Spolu s Jaroslavou Kašparovou (Knihovna Národního muzea).

« Francouzská revoluce a veřejné mínění v Českých zemích: recepce, transfery, vlivy a (proti)propaganda », Workshop organizovaný v rámci projektu « Cirkulace informací o francouzské a brabantské revoluci v českém a moravském prostředí. Informace a protiinformace » (GAAV IAA801010903), Praha, 23. září 2011. Spolu s Danielou Tinkovou (FF UK).

« Die Habsburger Monarchie aus der Sicht der Buchgeschichte » seminář konaný v rámci 13. Kongresu International Society for Eighteenth-century Studies (SIEDS / ISECS), Graz (A), 28. července 2011, v rámci projektu « Cirkulace informací o francouzské a brabantské revoluci v českém a moravském prostředí. Informace a protiinformace » (GAAV IAA801010903). Spolu s Michaellem Wögerbauerem (ÚČL AV ČR).

« Kniha, kultura a národnosti v Habsburské monarchii », Centre français de recherche en sciences sociales (CEFRES), Praha, listopad 2000.

## PEDAGOGICKÁ ČINNOST

2012–2014 :

Na Filozofické fakultě Karlovy Univerzity v Praze: semináře v rámci Master Erasmus Mundus TEMA (UK v Praze – EHESS, Paříž – Univerzita Eötvös Loránd - ELTE, Budapešť – Univerzita v Catanii) :

- « Enlightened absolutism and the diffusion of Enlightenment in Central Europe »
  - « Social networks as a means to study societies across traditional social groups, political and ‘national’ borders »
  - « Public Sphere in Early Modern Europe, a new phenomenon? »
- Spoluvedení studentů.

Od roku 2000 :

- Filozofická fakulta UK v Praze: příležitostní spoluvedení a oponentury dizertací (Master).
- Filozofická fakulta UK v Praze / Francouzský ústav pro výzkum ve společenských vědách (CEFRES, Praha): pravidelné přednášky v rámci česko-francouzského historického semináře
- Příležitostné přednášky hostované Univerzitou Karlovou v Praze (FF, FHS) a École pratique des hautes études (Paříž) pro Master a doktorské semináře.

1991-1992 – Univerzita Karlova v Praze, Právnická fakulta: lektorka francouzštiny

## SPOLKOVÁ ČINNOST

Od roku 2009 – členka výboru (pokladnice pak webmaster) České společnosti pro výzkum 18. století (české sekce SIEDS/ISECS)

Od roku 2011 – členka redakční rady časopisu *Cornova: revue České společnosti pro výzkum 18. století a Filozofické fakulty UK v Praze*

## JAZYKY

Francouzština: mateřský jazyk

Angličtina: čtená, mluvená, psaná

Čeština: čtená, mluvená, psaná

Němčina: čtená, mluvená

Latina: maturita

Italština a polština: čtené

## SEZNAM PUBLIKACÍ

Claire Madl

### Knihy

« *Tous les goûts à la fois* ». *Les engagements d'un aristocrate éclairé de Bohême*, Genève, Droz, 2013, 467 p. ISBN 978-2-600-01357-4

Comptes rendus : *Revue d'histoire moderne et contemporaine* 2014 (61/2), par Eric Hassler, p. 211-213 <http://www.cairn.info/revue-d-histoire-moderne-et-contemporaine-2014-2.htm>

*Revue historique* 2014/4 (n° 672), par Claude Michaud, p. 944-945, <http://www.cairn.info/revue-historique-2014-4.htm>

*Austriaca* n° 78, 2014, par Daniel Baric, p. 198-200.

*Mitteilungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung* 123, 2015, par Ivo Cerman, p. 543-545.

*Cornova* 1-2015 par Milena Lenderová, 2, 2014, p. 128-130.

*Magyarkonyvszemle* n° 1, 2016 par István Monok, p. 100-101.

### Edice kolektivních prací

*Ex Oriente Amicitia. Mélanges offerts à Frédéric Barbier à l'occasion de son 65<sup>e</sup> anniversaire*, Budapest, Magyar Tudományos Akadémia Könyvtar és Információs Központ (coll° L'Europe en réseaux = Vernetztes Europa. VII), 2017. Co-direction avec István Monok. ISBN 978-963-7451-31-7 DOI 10.14755/BARBIER.2017

*Francouzský švindl svobody. Francouzská revoluce a veřejné mínění v českých zemích* [Une liberté de dupes. La Révolution française et l'opinion publique en pays tchèques], Prague, Argo, 2013, 318 p. Co-direction avec Daniela Tinková. ISBN 978-80-257-0695-4

*Die Habsburger Monarchie aus der Sicht der Buchgeschichte = La monarchie des Habsbourg par le livre*. Co-direction avec Michael Wögerbauer. *Cornova* 3, 2013-2.

### Články ve vědeckých časopisech

« Advertising strategies of publishers towards a widened and diversified readership. The example of Bohemia » soumis à la revue *Dějiny, teorie, kritika*.

« Organizace tisku učebnic v Čechách. Přízpůsobení jedné tereziánské reformy », *Cornova* vol. 7, n° 17, 2017, p. 57-71.

« Strasbourg et l'exportation des livres vers l'Est de l'Europe au XVIII<sup>e</sup> siècle » *Histoire et civilisation du livre*, XI, 2015, p. 111-128.

« Co se četlo v Klementinu v 90. letech 18. století? » [Que lisait-on à la bibliothèque universitaire publique de Prague dans les années 1790 ?] *Marginalia historica*, 2014-2, p. 91-105 (ISSN 1804-5367).

« Vienne capitale de l'édition et de la librairie dans la monarchie des Habsbourg ? Le point de vue de la Bohême » *Cornova* 3, 2013-2, p. 31-44. (ISSN 1804-6983)

- « Pour une étude des choix de langue en milieu plurilingue : représentations et pratiques en Bohême à l'époque des Lumières » *Revue historique* n° 667, 2013-3, p. 637-659. (ISSN 0035-3264) DOI 10.3917/rhis.133.0637
- « 'Nicht nur aus Leipzig'. Die Belieferung der Prager Buchhandlungen zu Ende des 18. Jahrhunderts » *Leipziger Jahrbuch für Buchgeschichte* vol. 20 2011/2012, p. 127-142. (ISSN 0940-1954)
- « Mezinárodní síť knihkupce Wolfganga Gerleho (1770-1790). Příspěvek k analýze šíření informací v českých zemích na sklonku osvícenství » [Les réseaux internationaux du libraire Wolfgang Gerle (1770-1790). Contribution à une analyse de la diffusion de l'information en pays tchèques à la fin des Lumières], *Český časopis historický* 109, 2011-4, p. 649-673. (ISSN 0862-6111)
- « Censorship and Booksupply », *SVEC* (ie. *Studies on Voltaire and 18th Century*). Vol. 7 *The Enlightenment in Bohemia. Religion, morality and multiculturalism* (ed. I. Cerman, R. Krueger, S. Reynolds), 2011, p. 69-87. Avec Michael Wögerbauer. (ISSN 0435-2866)
- « De l'image de la Suisse aux réseaux commerciaux. La circulation des livres suisses en pays tchèques à la fin des Lumières » *Histoire et civilisation du livre* VII, Mélanges en l'honneur de Daniel Roche, 2011, p. 233-247. (ISSN 1661-4577)
- « Reconstruction des pratiques plurilingues d'un aristocrate des Lumières à partir de sa bibliothèque et de ses écrits » *Histoire et civilisation du livre* V, 2009, p. 269-295. (ISSN 1661-4577)
- « Grammaire d'une relation asymétrique dans une société d'ordres. L'amitié du comte de Hartig (1758-1797) et du chevalier de Limbourg (1726-1807) » *Theatrum historiae* 2009-4, p. 75-90. (ISSN 1802 -2502)
- « Un art de mourir du temps des Lumières » *Histoire et civilisation du livre*, II, 2006, p. 347-364. (ISSN 1661-4577)
- « Johann Christian Anthoni von Adlersfeld. The Owner of the Weiss London Manuscript » *Journal of the Lute Society of America*, vol. XXXIII 2000, [2004], p. 33-46. (ISSN 0076-1524)
- « Weiss, the Hartigs and the Prague Music Academy. Research into the "profound silence" left by a 'pope of music' » *Journal of the Lute Society of America*, vol. XXXIII 2000, [2004], p. 47-86, avec Václav Kapsa. (ISSN 0076-1524)

#### Články v knihách nebo ve sbornících

- « Langue et édition scolaire en Bohême au temps de la réforme de Marie-Thérèse. Retour sur une grande question et de petits livres » in : *Ex Oriente Amicitia. Mélanges offerts à Frédéric Barbier à l'occasion de son 65<sup>e</sup> anniversaire* (dir. C. Madl, I. Monok), Budapest, Magyar Tudományos Akadémia Könyvtar és Információs Központ (coll<sup>o</sup> L'Europe en réseaux = Vernetztes Europa. VII), 2017 p. 235-265. DOI 10.14755/BARBIER.2017.9
- « La littérature pédagogique disponible à Prague à l'époque de la réforme de l'enseignement élémentaire (1775-1815). Quelle place pour les auteurs français ? » *La France et l'Europe centrale. La construction des savoirs réciproques à travers l'enseignement*. (dir. Antoine

- Marès, Jiří Hnilica), Pardubice (CZ), Université de Pardubice, 2017. ISBN 978-80-7560-110-0
- « Perný rok knížete Fürstenberga. Cenzura a proměna veřejnosti na sklonku vlády Marie Terezie » [La censure et la transformation du public à la fin du règne de Marie-Thérèse, ou comment l'année 1779 fut rude pour le prince de Fürstenberg]. In (Michael Wögerbauer, Petr Píša, Petr Šámal et al.) *V obecném zájmu. Cenzura a sociální regulace literatury v moderní české kultuře. 1749–2014* [Pour l'intérêt général. La censure et la régulation sociale de la littérature dans la culture tchèque moderne 1749-2014], Praha, Academia – Ústav pro českou literaturu AV ČR, v.v.i., 2015, p. 165-177.
- « Les enjeux de la correspondance érudite dans les pays tchèques au XVIII<sup>e</sup> siècle ». In : (dir. F. Cadilhon, M. Figeac, C. Le Mao) *La correspondance et la construction des identités en Europe centrale 1648-1848*, Paris, Honoré Champion, 2013, p. 261-274.
- « Pán na Mimoní a šlechtic evropského rozměru. František de Paula Antonín Hartig (1758-1797) » [Seigneur de Mimoň et aristocrate européen. F. A. Hartig (1758-1797)]. In : *Zámek v Mimoní. Zbytečně zbořená památka* [Le château de Mimoň (Niemes). Un monument historique détruit inutilement], Mimoň, Ville de Mimoň, 2013, p. 101-124.
- « Šíření informací o francouzské revoluci v Čechách. Veřejné mínění, politická moc a ekonomický faktor » [La diffusion de l'information sur la Révolution française en Bohême. Opinion publique, pouvoir politique et facteur économique]. In : (dir. C. Madl, D. Tinková) *Francouzský švindl svobody. Francouzská revoluce a veřejné mínění v českých zemích* [Une liberté de dupes. La Révolution française et l'opinion publique en pays tchèques], Prague, Argo, 2013, p. 33-58.
- « Quel modèle de paysan éclairé pour la Bohême à l'heure de la contre-révolution ? », *Cahiers du CEFRES*, n° 31, 2011, p. 79-105. ISSN 1805-0336 [http://halshs.archives-ouvertes.fr/docs/00/68/71/17/PDF/Madl\\_2011\\_modele\\_de\\_paysan\\_eclairer.pdf](http://halshs.archives-ouvertes.fr/docs/00/68/71/17/PDF/Madl_2011_modele_de_paysan_eclairer.pdf)
- « Vom Schweiz-Bild zum Handelsnetzwerk. Schweizerische Bücher in den Böhmischen Ländern in der Aufklärung ». In : (V. Čičaj, J.-A. Bernhard) *Orbis Helveticorum. Das Schweizer Buch und seine mitteleuropäische Welt*, Bratislava, Historický ústav SAV, 2011, p. 99-111.
- « Les réseaux francophones du libraire pragois Gerle (1770-1790) : intégration ou marginalité » Actes du Symposium international organisé par la Bibliothèque métropolitaine de Bucarest : *Le livre, la Roumanie et l'Europe. vol. 1, Histoire, civilisation du livre*, Bucarest, 20-24 sept. 2010. p. 325-340. ISSN 2068 - 9756 [http://www.bibliotecametropolitana.ro/Uploads/9\\_2011/120724.pdf](http://www.bibliotecametropolitana.ro/Uploads/9_2011/120724.pdf)
- « The different meanings of a donation in the age of the birth of a public sphere in Bohemia ». In : (M. Hlavačka [et al.]) *Collective and individual patronage and the culture of public donation in civil society in the 19th and 20th centuries in Central Europe*, Prague, The Institute of history, Academy of Science of the Czech Republic, 2010, p. 178-193. Préprint : [http://halshs.archives-ouvertes.fr/docs/00/37/06/34/PDF/Madl\\_0508\\_MecenatPublicSphere.pdf](http://halshs.archives-ouvertes.fr/docs/00/37/06/34/PDF/Madl_0508_MecenatPublicSphere.pdf)
- « Statut a publikační strategie učenců v českých zemích v době osvícenství » [Statut et stratégie de publication des érudits dans les pays tchèques à l'époque des Lumières]. In : (dir. T. Breň, P. Janáček) *'O slušnou odměnu bude pečováno' Ekonomické souvislosti spisovatelské profese v české kultuře 19. a 20. století* [« Une rétribution convenable sera pourvue. » Les aspects

- économiques de la profession d'écrivain dans les pays tchèques, 19<sup>e</sup>, 20<sup>e</sup> s.], Prague, Institut pour la littérature tchèque, Académie des sciences, 2009, p. 39-52.
- « L'aristocrate client, complice et concurrent des libraires. Quelques traits de l'approvisionnement des bibliothèques nobiliaires de Bohême dans la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle ». In : (dir. J. Frimmel, M. Wögerbauer) *Kommunikation und Information in 18. Jahrhundert. Das Beispiel der Habsburgermonarchie*, Wiesbaden, Harrassowitz, 2009, p. 173-187.
- « Představy o jazycích a jejich užívání u jednoho osvícenského aristokrata » [Représentations et pratiques des langues chez un aristocrate des Lumières]. In : (dir. D. Tinková) *Post tenebras spero lucem ? Duchovní tvář českého a moravského osvícenství*, Prague, Faculté des lettres de l'Université Charles / Casablanca, 2008, p. 208-221.
- « Trois bibliothécaires des Lumières et leur participation à la constitution de bibliothèques 'bohêmes' ». Actes du colloque *Histoire des bibliothécaires* (Lyon, du 27 au 29 novembre 2003), Lyon, ENSSIB (Centre Gabriel Naudé), 2008, 19 p. : <http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/document-1458>
- « Réseaux savants, réseaux de livres en Bohême autour de 1800 ». In : (dir. F. Barbier, I. Monok) *Contribution à l'histoire intellectuelle de l'Europe. Réseaux du livre, réseaux des lecteurs*, Budapest, Országos Széchényi Könyvtár /Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 2008, p. 165-189.
- « Autobiografický diskurz osvícenského hraběte v českých zemích (Franz von Hartig 1758-1797) » [Le discours autobiographique d'une noble de Bohême (F. v. Hartig 1758-1797)]. In : (dir. M. Nodl, D. Tinková) *Antropologické přístupy v historickém bádání* [Les approches anthropologiques en histoire], Prague, Argo, 2007, p. 253-268.
- « Úloha šlechty v kulturním a intelektuálním životě Prahy » [Le rôle de la noblesse dans la vie culturelle et intellectuelle de Prague]. In : *Praha Mozartova. Kulturní a společenský život v Praze 1780-1800* [Prague au temps de Mozart. Culture et société à Prague 1780-1800], Prague, Archives de la Ville de Prague, 2006, p. 42-51.
- « Sebedefinice nové úřednické šlechty na příkladě rodiny Hartigů. Návrat k nobilitačním listinám » [Comment se définit une nouvelle noblesse ? Retour aux diplômes d'anoblissement de la famille Hartig]. In : *Společnost v zemích habsburské monarchie a její obraz v pramenech (1526-1740)* [La société et son image dans les sources. La monarchie des Habsbourg, 1526-1740], České Budějovice, éd. de l'Université de Č. Budějovice, 2006, (Opera Historica, 11), p. 303-320.
- « La bibliothèque aristocratique comme bien de famille, source de savoirs et instrument de représentation ». In : (dir. I. Cerman, L. Velek) *Adelige Ausbildung: die Herausforderung der Aufklärung und die Folgen*, Munich, Meidenbauer, 2006, p. 227-240.
- « *Ars moriendi* v osvícenském století » [Un *Ars moriendi* du siècle des Lumières]. In : *Vita morsque et librorum historia*, České Budějovice, éd. de l'Université de Č. Budějovice, 2006, (Opera Romanica 9), p. 247-265.
- « Les importations de livres français en Bohême à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle ». In : *Est-Ouest. Transferts et réceptions dans le monde du livre en Europe*. Actes du colloque de Lyon des 6-8 décembre 2001. Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 2005, p. 61-75.



version tchèque :

- « Dovož francouzských knih do Čech na konci 18. století » *Miscellanea oddělení rukopisů a starých tisků Národní knihovny ČR* [Miscellanea du département des manuscrits et imprimés anciens de la Bibliothèque nationale de la Rép. tchèque], n° 18 2003-2004, Prague, Bibliothèque nationale, 2005, p. 257-275.
- « Knihovna jako životní prostředí, místo knihy a řád vědění » [La bibliothèque comme lieu de vie, lieu du livre et ordre du savoir]. In : *Le lecteur et sa bibliothèque*, České Budějovice, éd. de l'Université de Č. Budějovice, 2004, (Opera Romanica 4), p. 309-322.
- « Knihovna hraběte Hartiga (1758-1797) » [La bibliothèque du comte de Hartig (1748-1797)]. In : *K výzkumu zámeckých, měšťanských a církevních knihoven = Pour une étude des bibliothèques aristocratiques, bourgeoises et conventuelles*, České Budějovice, éd. de l'Université de Č. Budějovice, 2000, (Opera romanica 1), p. 135-143.

### Nepublikované konferenční příspěvky

- „Profesionalizace diplomacie“. *Zrození úředníka. Formování identity, moc, vzdělání a sociabilita osvícenské byrokracie*, Prague, Institut d'histoire de l'Académie des sciences, 23-24.11.2017
- „Předehra k přechodu od exkluzivního k masovému čtení v Čechách v očích místního podniky“, *Knížní kultura 19. století*, Jindřichův Hradec, 20-21.9.2017.
- „Language policy in schoolbooks publishing. Between popularization, state control and economic imperatives“ 24th Conference of the Society for History of Authorship, Reading and Publishing, Paris, 21.7.2016.
- „Les stratégies publicitaires des éditeurs et des libraires pour élargir et diversifier leur lectorat. L'exemple de la Bohême“, *Written Culture and Society in the Czech Lands 16th-18th Century. A Workshop Around Roger Chartier*, CEFRES/Institut for Czech Literature of the Czech Academy of Sciences, Prague, 18.5.2016.
- „Reading rooms and lending libraries. How they fostered reading as an Entertainment Practice“ *The popularization of entertainment. From Enlightenment to modernism, from West to East*, Conference organized by Eur'Orbem (Paris), CEFRES (Prague, Paris 13.11.2016 & Prague, 29.1.2016.
- « ‘Pour l'enseignement, le plaisir et l'élévation du cœur’. Les livres pédagogiques édités et disponibles à Prague de la suppression des jésuites au printemps des nations » *La construction des savoirs réciproques à travers l'enseignement*, colloque organisé par l'Université Panthéon-Sorbonne (Paris), l'Université de Pardubice, la Faculté pédagogique de l'Université Charles (Prague), l'Académie slovaque des sciences, Pardubice, 23.10.2015.
- „Pojem ‘veřejnosti’ a výzkumu o knižní kultuře na sklonku 18. století“ [La notion de „public“ et la recherche en histoire du livre à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle] *Relativnost veřejného a soukromého. Panel 4. Veřejnost rovných* [Relativité du public et du privé. Panel 4, Un public d'égaux] Journée d'étude de l'Académie tchèque des sciences, Prague, 9.10.2015.
- „Advertising strategies of publishers and booksellers toward a widened and diversified readership. The example of Bohemia“ *14<sup>th</sup> International Congress for Eighteenth Century*

- Studies (ISECS)*. Section S154: Marketing the Public: Targeting Strategies and Booktrade in the Long Eighteenth Century, Rotterdam, 30.7.2015.
- « Literární prostředí Josefa Petráše slavonského autora na Moravě » *Učené Čechy a Morava a historia litteraria v 18. a na počátku 19. století* [La Bohême et la Moravie savante et l'histoire litteraria du 18<sup>e</sup> s. et du début du 19<sup>e</sup>], colloque organisé par le Département des études classiques de l'Institut de l'Académie des sciences de la République tchèque, Prague le 20 novembre 2014.
- « La pluralité des attaches sociales des lettrés de la monarchie des Habsbourg au XVIII<sup>e</sup> siècle : l'exemple des cercles lettrés de Joseph Petrasch, auteur 'slavonien' de Moravie » Séminaire *Histoire comparée de l'Europe centrale de 1700 à nos jours. Etats, populations, identités et territoires* CRH/EHESS, Université de Paris I, Paris le 12 novembre 2014.
- « Způsoby prolínání modernity a tradice v době osvícenství. Příklady zrušení roboty a recepce literárních textů », „*Když život náš je v půli se svou poutí*“. *Člověk mezi tradicí a modernitou*. École d'été de l'Institut d'histoire de la Faculté des lettres de l'Université d'Opava (CZ), 25 septembre 2014.
- « Šlechtická identita a proměny veřejné sféry v době osvícenství. Veřejná působení hraběte Hartiga » Séminaire de Master, Université de Pardubice (CZ), 10 juin 2014
- « De la bibliographie à l'analyse de la médiatisation des textes. L'histoire du livre comme méthode » *Outils théoriques, notions et concepts*. École doctorale des chaires de français des universités de Pologne, République tchèque, Slovaquie et Hongrie, Telč (CZ), 20-23 septembre 2012.
- « Biographical dictionaries and the questions they raise. Report on the Czech Lands » International Workshop for the Organisation of the Research Project (dir. V. Karady) : *Reputational elites in small European nation states (19-20th centuries)*, Central European University, Budapest, 3-4 février 2012. Avec Nicolas Maslowski.
- « Cenzura v Čechách mezi legislativou a praxí. Příklad konce 18. století » [La censure en Pays tchèques entre réglementation et pratiques. L'exemple de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle]. *IV<sup>e</sup> congrès mondial des études bohémistes*. Prague, le 1<sup>er</sup> juillet 2011. Avec Michael Wögerbauer <http://www.ucl.cas.cz/cs/akce/4-kongres-svetove-literarnevedne-bohemistiky/o-kongresu>
- « Diffusion du livre en français et pratiques linguistiques dans la monarchie des Habsbourg au XVIII<sup>e</sup> siècle » Séminaire « Langues, livre, lecteurs : le français et les Lumières » de l'équipe Histoire du livre et de la médiation culturelle (IHMC, CNRS-ENS) organisé par Sabine Juratic, Paris, le 21 mai 2010.
- « Grammaire d'une relation asymétrique dans une société d'ordres. L'amitié du comte de Hartig (1758-1797) et du chevalier de Limbourg (1726-1807) » *Séminaire international des jeunes dix-huitiémistes* organisé par la Société internationale pour l'étude du 18<sup>e</sup> siècle (SIEDS/ISECS) *Amitié, convivialité, hospitalité*, 2008, Pardubice, 8-13 septembre 2008. [http://www.isecs.org/isecs\\_sieds/pdf/fr/seminar\\_08Sep08\\_f.pdf](http://www.isecs.org/isecs_sieds/pdf/fr/seminar_08Sep08_f.pdf) Version remaniée publiée dans *Theatrum historiae*.
- « Pratiques et représentations. Deux outils pour l'étude du multilinguisme », *Le multilinguisme en Europe centrale à l'époque des Lumières. Approches théoriques*, conférence internationale organisée par la Faculté des lettres de l'Université Charles, Prague, les 11 et 12 juillet 2008.

- « Through disease to life », *Männlichkeit und Gesundheit = Masculinity and health (1500-1900)*, Séminaire organisé par l'Institut de recherche sur la médecine de la Robert Bosch Stiftung für Geschichte der Medizin (Stuttgart) et l'Institute for Gender studies de l'Université Charles (Prague), Prague, le 22 septembre 2006.
- « Une bibliothèque nobiliaire à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle : les livres du comte de Hartig (1758-1797) ». Séminaire international du groupe de recherche : *Livre, culture et nationalités dans la monarchie des Habsbourg*, Budapest, octobre 1999.

### Databáze

*Booksellers' Catalogues in Czech Libraries. A first Inventory.* (online database of booksellers' catalogues printed between 1760 and 1810 and kept in the Czech Republic) <http://www.cefres.cz/IMG/pdf/booksellerscatalogues.pdf> (2009-2012)

### Jiné články

- « Le plus européen des Tchèques : Jan Amos Comenius (1592-1670) », *La revue de la BNU. Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg. Arrêts sur vingt-sept images de l'Europe*, n° 16, automne 2017, p. 96-99.
- « Francouzská četba. Otevřenost, exklusivismus nebo snobství šlechticů » [Lire en français. Ouverture, distinction ou snobisme de la noblesse ?], *Dějiny a současnost* n° 11, 2013, p. 14-17.
- « République tchèque : les bibliothèques de châteaux » et « Europe centrale : bibliothèque numérique Manuscriptorium (Prague) », *Nouvelles du livre ancien*, n° 120, 23 déc. 2008 <http://nla-revue.org/spip.php?article80> et <http://nla-revue.org/spip.php?article55>
- L'Europe, les Lumières et les pays tchèques.* Entretien réalisé par Paul Bauer pour Radio Prague, section francophone de la Radio nationale tchèque : <http://www.radio.cz/fr/rubrique/histoire/leurope-les-lumieres-et-les-pays-tcheques>
- « Prague après les inondations d'août 2002. Des dommages irréversibles pour les bibliothèques », *Le Courrier des Pays de l'Est* n° 1028, sept. 2002. p. 78-80.
- « Hrabě František de Paula Hartig. Osvícenský aristokrat v českých zemích » [Le comte François de Hartig, un aristocrate des Lumières dans les pays tchèques], *Dějiny a současnost* vol. XXIV, n° 1, 2002, p. 28-33.

### Recenze

- Veronika Čapská: *Mezi texty a textiliemi. (Swéerts)-Šporkové, textové praxe a kulturní výměna na přelomu baroka a osvícenství.* Praha, Scriptorium 2016, 326 s. *Česká literatura* n° 4, 2017, p. 608-611.
- « *De l'argile au nuage. Une archéologie des catalogues (II<sup>e</sup> millénaire av. J.-C. - XXI<sup>e</sup> siècle).* [Paris / Genève] : Bibliothèque Mazarine / Bibliothèque de Genève / Éditions des Cendres, 2015 ». *Histoire et civilisation du livre* n° 12, 2016, p. 462-469.

- « *Slobodný vydavateľ, mysliaci čitateľ. Typografické médium v jozefínskej dobe* [Éditeur libre, lecteur critique. L'imprimé comme médium à l'époque de Joseph II] Ilona Kollárová, Bratislava, Rak, 2013, *Cornova* n° 1, 2014, p. 112-114.
- « *Un'istituzione dei Lumi : la biblioteca. Teoria, gestione e pratiche biblioteconomiche nell'Europa dei Lumi*. Convegno Internazionale Parma, 20-21 maggio 2011. A cura di Frédéric Barbier, Andrea De Pasquale. Parma : Museo Bodoniano, 2013 », *Knihy a Dějiny* n° 20, 2013, p. 12-14.
- « *Libri magistri muti sunt. Pocta Jaroslavě Kašparové*. (edd. Alena Císařová-Smítková – Andrea Jelínková – Milada Svobodová), Praha, Knihovna Akademie věd, 2013, 430 p. », *Knihy a Dějiny* n° 20, 2013, p. 6-8.
- « *Jakobini v sutaně. Neklidní kněži, strach z revoluce a konec osvětění na Moravě* [Jacobins en soutane. Prêtres agités, peur de la révolution et la fin des Lumières en Moravie], Daniela, Prague, Argo, 2011 », *Cornova* 2013-1.
- « *Les bibliothèques et la lecture dans le Bassin des Carpates, 1526-1750*. Paris, Honoré Champion, 2011 », *Bulletin du bibliophile* 2012-2.
- « *Le retour des héros. La reconstitution des mythologies nationales à l'heure du postcommunisme*, Korine Amacher, Leonid Heller (eds), Louvain-la-Neuve, Academia Bruylant, 2009 », *Revue d'études comparatives Est-Ouest* 41-3, 2010, p. 157-161.
- « *Les livres des princes Esterházy conservés à Moscou. Bücher aus der Sammlung der Fürsten Esterházy in moskauer Bibliotheken*. Moscou: Rudomino, 2007 » Pour *Histoire et civilisation du livre* vol. VI, 2010.
- « *Člověk na Moravě ve druhé polovině 18. století* » [L'Homme du 18<sup>e</sup> siècle en Moravie] (Brno, 2009), *Bulletin de la Société tchèque d'étude du XVIII<sup>e</sup> siècle*, déc. 2009. [en tchèque]
- « *Cesta Gutenbergovou Evropou : L'Europe de Gutenberg. Le livre et l'invention de la modernité occidentale* Frédéric Barbier. - Paris : Belin, 2006 » *Česká literatura* 6/2008, p. 885-888. [en tchèque]
- « L'Europe en réseau » *Listy filologické = folia philologica* vol. 129 (2006, n° 1-2) p. 225-230  
Compte rendu de la collection : L'Europe en réseau - Vernetzes Europa, Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 2005.
- « *L'Europe et le livre. Réseaux et pratiques du négoce de librairie XVI<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle* (dir. Frédéric Barbier, Sabine Juratic et Dominique Varry), Paris : Klincksieck, 1996 », *Miscellanea*, revue du Département des manuscrits et imprimés anciens de la Bibliothèque nationale, Prague, n° 13-1996, 1997, p. 96-100.
- « *Histoires du livre, histoires de la lecture* », *Miscellanea*, revue du Département des manuscrits et imprimés anciens de la Bibliothèque nationale, Prague, n° 12-1995, 1996 p. 149-155.  
Compte rendu de : *Histoire du livre : nouvelles orientations* (dir. H.E. Bödeker), Paris : IMEC/MSH, 1995, et *Histoire de la lecture : un bilan des recherches* (dir. R. Chartier), Paris : IMEC/MSH, 1995.

## Knihy

- D. Michálková [et. Al.], *František Štorek*, Prague, ArtD, 2004, 230 p. – traduction partielle et édition.
- František Drtikol (ed. Stanislav Doležal), *Les yeux grand ouverts*, Prague, Svět, 2002, 76 p. (2<sup>e</sup> prix du plus beau livre de l'année 2002 – République tchèque)
- Miroslav Cogan, Dana Stehlíková, *Bijoux de Bohême*, cat. Expo. Europalia 98, République tchèque) Bruxelles, sept.-nov. 1998, Bruxelles, Bancassurance Holding, 1998, 110 p.

## Články

- Martin Svatoš, « La Bibliotheca Bohemica et la Nova collection scriptorium rerum Bohemicarum de Magnoald Ziegelbauer OSB. Un regard extérieur sur l'histoire et l'historiographie du royaume de Bohême », in: *Ex Oriente amicitia. Mélanges offerts à Frédéric Barbier à l'occasion de son 65e anniversaire* (dir. C. Madl, I. Monok), Budapest, Magyar Tudományos Akadémia Könyvtár és Információs Központ, 2017, p. 127-156.
- EB & DG “Antoni (ou Anthoni) Bajcs (ou Boijs)” (27 000 signes, překlad do češtiny)
- Daniel Špelda, « Les soleils et leurs observateurs au XVII<sup>e</sup> siècle » (120 000 signes à paraître).
- Klára Benešová, « Ce qu'il advint à l'architecture gothique à la cour de Charles IV et de Venceslas IV », *Qu'est-ce que l'architecture gothique, colloque, Chartres, 29-30mai 2015* (63 000 signes) à paraître.
- Petra Trnková, « Les photographes au service de l'aristocratie. Représentation visuelle du domaine des Buquoy à l'époque du comte Johann Heinrich de Buquoy (milieu du XIX<sup>e</sup> siècle) » *Austriaca*, à paraître.
- Barbora Spalová, « La question des Allemands sudètes au théâtre. Représentation artistique et transformation de la relation au passé allemand », *Revue d'études comparatives Est-Ouest* vol. 47, n° 1-2, p. 113-140.
- David Emler, *Les usages du passé en France dans les années 1990*, [supplément à une thèse de doctorat Université Charles, dactyl.] 2014, 400 000 signes.
- Klára Benešová, « D'artistes exogènes en artistes établis: l'exemple des Parler en Bohême (1356-1420) » *Les Transferts artistiques dans l'Europe gothique. Repenser la circulation des artistes, des œuvres, des thèmes et des savoir-faire (XII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle)*. Paris : A. et J. Picard, 2014 - (Dubois, J.; Guillouët, J.; Bossche, B.), p. 189-207.
- Klára Benešová, « De la circulation des "locis sanctis": le Mons Sion à Prague. *Convivium*. Vol. 1, n° 1 (2014), p. 50-62.
- Klára Benešová, « La postérité de Mathieu d'Arras dans le Royaume de Bohême » *Revue de l'art*, 2009-4, p. 55-66.
- Alexander Matoušek, « Le lieu commun » *Focus Pragensis*, 2009, (Praha, Oikoymenh/Center for Phenomenological Research), p. 75-103.
- Michael Wögerbauer, « La vernacularisation comme alternative au concept 'd'éveil national'. L'exemple de la Bohême », *Histoire et civilisation du livre IV*, 2008, p. 149-173.

- Klára Benešová, « L'art à la cour des derniers Luxembourg », *Perspective* 1-2008, Paris, INHA, p. 138-145.
- Alexander Matoušek, « Le mouvement et le mouvant », *Focus Pragensis VIII*, (Praha, Oikoymenh/Center for Phenomenological Research) 2008, p. 107-120.
- Jaroslava Kašparová, « La littérature espagnole du XVI<sup>e</sup> siècle et ses lecteurs tchèques des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles », *Revue française d'histoire du livre*, n° 112-113 2001-3&4, p. 73-105.
- Karel Kaplan, « Le cadre de la politique étrangère tchécoslovaque », *Cahiers du CEFRES* n° 25 : Les politiques étrangères des Etats satellites de l'URSS 1945-1989, mai 2001.
- Jiří Pešek, « Continuité culturelle et discontinuité politique. Quelques réflexions sur le caractère de la culture tchèque des années 1940 », *Cahiers du CEFRES* n° 26 : Mémoire du communisme, mai 2001.
- Pavel Žaček, « Lutte pour le passé. La gestion du passé au niveau institutionnel » *Cahiers du CEFRES* n° 26 : Mémoire du communisme, mai, 2001.
- Oldřich Tůma, « La fin du régime communiste tchécoslovaque dans le contexte de l'Europe centrale et orientale », *L'Europe centrale de la chute du bloc soviétique à l'Union européenne. Actes du colloque des 25, 26 et 27 novembre 1999, Prague / dir. Antoine Marès, Bruxelles, Complexe, 2001.*
- Ivo Janoušek, *Zuzana Hulka* [catalogue d'exposition], Praha, Národní technický muzeum, březén 2000. Non paginé.
- František Šmahel, « Crypto et semi-vaudois dans la Bohême hussite », *Revue de l'histoire des religions* 217-1, janv.-mars 2000, p. 101-120.
- Marie-Flore Heude-Levoir, Martin Mádl, Dana Stehlíková, Odile Valansot, « Le reliquaire de la mitre de Saint Éloi à Prague. Étude pluridisciplinaire », *Bulletin du CIETA*, Lyon 1999, p. 76-89. (traduction des textes tchèques).
- Zdenka Nemeškalová, « Les monnaies celtiques de Stradonice dans les collections du Musée national. In : *Les Celtes de Bohême et la Gaule au I<sup>er</sup> siècle avant J.-C. (Archéologie et Numismatique)*, table ronde franco-tchèque, Musée national de Prague, Centre d'études celtiques (CNRS), Paris, École pratique des hautes études, Paris, Université Charles de Prague, CEFRES, Prague, 15 novembre 1999.

<b>Redakce monografií</b> (kromě edicí CEFRES)
--

- Marie-Odile Thirouin (éd.) „À Vous de cœur...“. *André Spire et Otakar Fischer 1922-1939*. Prague, Musée de la littérature tchèque PNP (coll. Depozitář), 2016, 516 p.
- Gillian Purves (ed.) *Pour ne pas oublier. Mémoire du totalitarisme en Europe. Récits biographiques à l'usage des lycéens d'Europe* (introduction de Stéphane Courtois), Prague, Institut pour l'étude des régimes totalitaires, 2013, 288 p.
- La naissance de la Tchécoslovaquie et la France. Un chemin commun vers une Europe démocratique (1914-1925), catalogue d'exposition = Francie a zrození československa. Společná cesta k demokratické Evropě (1914-1925), katalog výstavy*, Prague, Ministère des Affaires étrangères, 2008, 159-XII p. (édition de la partie française).